

华泰财险附加放弃代位求偿条款（CB-H 版）

保险人同意放弃任何通过代位求偿可能获得的任何针对下列主体的权利或救济：

- (a) 任何由列明被保险人所有的或控制的企业或组织（包含其董事、职员、雇员或员工），或任何列明被保险人的子公司，或任何保险标的的共同所有人；
- (b) 任何保险标的的共同所有人，或任何本保险单所列明的或描述的被保险人（包含其董事、职员、雇员或员工）；
- (c) 任何对保险标的享有金钱或经济利益的其他方，但被保险人明确同意向该等其他方追偿的除外；
- (d) 兹经各方进一步理解并同意，本保险合同不因被保险人放弃部分或全部追偿权利而失效，包括但不限于向上述 (a) 款至 (c) 款所述主体追偿的权利。

Waiver of Subrogation Clause

The Insurer(s) agree(s) to waive any rights and remedies or relief to which it/they may become entitled by subrogation against:

- (a) any corporation or organisation (including its directors, officers, employees or servants) owned or controlled by any Insured named herein or subsidiary to any Insured named herein or any co owner of the Property Insured hereunder;
- (b) any co-owner of property hereby insured and any Insured named or described by this Policy (including its directors, officers, employees or servants);
- (c) any party having a pecuniary or economic interest in the Property Insured, unless the Insured expressly agrees to the pursuit of recovery action against that party;
- (d) it is further noted and agreed that this insurance shall not be invalidated should the Insured waive any or all rights of recovery against any party including but not limited to (a) to (c) specified above.